

Abu Dhabi International Book Fair

Abu Dhabi National Exhibition Centre
15 - 20 March 2011

Creativity Corner

Supported by



FRANKFURTER
BUCHMESSE

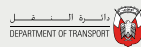
Official Destination Partner



Official Media Partner

ماجد

Partners



ماجد



رنين



Welcome to the Creativity Corner

...a place for young visitors to the fair,
ages 2-13 years.

MARCH 15 – 20, 2011

In 2011, the Creativity Corner will feature 3 areas of activity, offering a lot of choice and more stories and workshops. Keep reading to learn more about what's happening in the

- 1) Stage
- 2) Toddler
- 3) Workshop areas.

You can also visit the **mobile library**, for some events and to spend some time reading in our bus.

Finally, children, aged 5 to 17 years, can check out the **mural activity** where they can leave their mark on the fair.

We would like to thank all of our participating presenters and authors for helping bring the joy of reading and books to our visitors.

Programme Locations

LOCATION: The Stage



Come and listen to stories and more on our stage.

You can lean back on a cushion and meet some wonderful writers and listen to readers weave their tales. There is even a section of benches for parents who want to listen in too!

LOCATION: The Workshop



This area allows children, aged 5 to 13 years, to apply the techniques and some artistic talent to make their own stories come true.

See the schedule in this programme for details of when each workshop will take place. See below for descriptions of each session.

LOCATION: The Toddler Area



New in 2011, the Abu Dhabi International Book Fair will feature an area exclusively for preschoolers, aged 2 to 5 years.

This area has been designed for their safety and with the effort to create a fun and colourful exposure to words, books and illustrations. Activities will also include some early childhood learning videos, storytelling and sing-alongs to teach the toddlers some classic nursery rhymes in Arabic and English.

workshop → | 1



AWRAQ: Make your own Abu Dhabi-Book!

Books made with recycled materials for creating your own Abu Dhabi journey. Include schools, streets, malls, the Corniche, buildings, and more in your tale.

Presenter → Antonella Antonioni

Italian, Master degrees in Visual Arts and Fine Arts from University of Bologna. Art Teacher (more than 10 years in Italy) and illustrator, summer school teacher of cartoon animation at the Abu Dhabi Women's College. Speaks Italian, English and French. Email: antonellaantonioni@yahoo.it
Website: www.antonelweb.it

Presenter → Vera Macri

Italian, Master of Art in Humanistic Disciplines from University of Pavia, Italy, Italian language teacher. Has worked in 2007- 2009 in Abu Dhabi on activities for Italian children including crafts, painting, drawing, mask and puppet-making, writing and reading aloud. Vera speaks Italian, English and Arabic. Email: veraba@eim.ae

workshop → | 2



Nisreen Khalil

From Ramallah, Palestine, she worked with the Tamer Institute for community learning and this played a great role in her discovery of her passion for working with children and encouraging them to read. She has been trained in storytelling and began organising activities for children at the Institute's library and in other libraries in Ramallah. She has participated in similar activities in Beirut, Sharjah and Egypt.

Design a book cover

Listen to a story and let your imagination run wild. In this workshop, children can design their own impression of what the cover of the story should be, as they have imagined it.

workshop → | 3



Anna Höglund

Is a Swedish author, illustrator, dramatist and above all, artist. In addition to creating her own books she has worked with well-known authors including Ulf Stark. Anna has been awarded many prestigious prizes, including the German Youth Literature Award, the Zilveren Griffel and the August Prize. Describing Anna's work, children's books expert Ulla Rhedin said, "When books and life are interlaced on a condensed and high aesthetic level in stories that are urgent and funny, for children and adults, something very precious is created, something I would like to call art."

Create your own character: Join Anna as she explains how she creates her characters and discuss ideas on how to develop them. Then it's time for the children to create their own character.

workshop → | 4



Write Your Own Story

Share your tale with the world in this activity. Start with an empty notebook, some colourful pieces of papers and some googly eyes. The result could be fabulous!

workshop → | 5



Origami with Sarah Abdulla Alhaj

Ever wondered what 3-D shapes you can make out of paper? Join Sarah in this exciting experience of paper folding to find out more about this ancient Japanese art. Hide the details of your story within the paper. So much fun is included.

Featured Stage Presentations

Wafa' Tarnowska



Wafa's great passions in life, other than travelling and being a mother to Daisy and Stefan, are writing and translation. Her books include "Dances with the Gods", "The Seven Wise Princesses", the "Atlas of Arabia and the Rest of the World" and her latest, "The Arabian Nights". Wafa' has an MA in Sociology from the American University of Beirut and a BA in Political Sciences from Melbourne University. She is fluent in Arabic, English, French and Polish and is learning Italian.

Tuesday 15 March only ←

Hala Khoury



An award winning author and illustrator, Hala self-publishes Arabic children's books and owns a blog on education and parenting. Her books include: Kabkoub Assouf (A Ball of Yarn), and Ila Ayna Ya Marasha? (Where to, Marasha?) winner of the LBBY award. Living in the UAE has led her to appreciate the diversity of desert wildlife, and inspired her new book Khotwa Khotwa (Step By Step) and she is currently planning her fourth story. Reading and sharing children's books remains her favourite activity.

Friday 18 March ←

Saturday 19 March ←

18:00 - 19:00 ←

Mahmoud Shuqair



Is a Palestinian author, born in Jerusalem in 1941. He received a BA in Philosophy and Sociology from the University of Damascus in 1965. He worked in journalism for several years, and was a general director in the Palestinian Ministry of Culture. He also writes children's books. Mahmoud has published fifteen works of fiction and sixteen children's books. Many of his works have been translated into several languages including English, French, Spanish and Chinese. He was the winner of the Short Story Prize of the Jordanian Writers Association in 1991.

Thursday 17 March ←

11:30 - 12:30 ←

Short stories – what would the cover look like?

Join Mahmoud Shuqair as he shares his short stories with a group. Have fun reading and imagining what the design of the cover for these stories would be.

Rabeea Al Nasser



Rabeea is a storyteller and children's literature expert. She founded the House of Tales and Music. She has more than 40 years' experience in education and school libraries, founding and organisation of libraries, activities and workshops for children. She is also a published writer or articles and short stories. www.houseoftalesandmusic.com



Wafa Qusous

Wafa Qusous is a cultural veteran with extensive and diversified experience in culture, arts, theatre, puppetry and media. A published children's book author, she has published seven with a focus on the value of heritage and culture. Wafa has also been commissioned by international organisations to develop educational stories. She has received several awards and accreditations, including the Independence Medal of the 2nd order bestowed by H.M. King Abdullah for cultural achievements in 2004. She holds a bachelors degree in English Literature/ Education from the University of Jordan and a Masters in Theatre Arts-Puppetry from /Connecticut College –USA



Katie Butterfield and Khadijah Kudsi

Katie Butterfield loves to write stories, poems and songs and enjoys sharing them with friends and family. Katie lives in Abu Dhabi with her husband, daughter and son.

Khadijah Kudsi has a degree in Management Information Systems and volunteers for many children's events including the Cub Scout Association. She has a passion for books and enjoys working with languages and children. Khadijah lives in Abu Dhabi with her husband and four children.

Noura's World is their series of tri-lingual (Arabic, English and French) books, merchandise and teacher resources. Suitable for children of all ages, The Noura books are co-written by Katie Butterfield and Khadijah Kudsi and illustrated by Ruth Burrows. Join Noura and her family and friends who live in Abu Dhabi. www.mynourabooks.com



Reading with local stars from the Al Jazira football team

Some of the main club's Community Engagement Programme(CEP) aims are: creating awareness of important aspects of children's education, encouraging partnerships between educational establishments and cultural establishments, and creating opportunities for talented individuals. The Club runs a number of sporting and social initiatives involving more than 80 schools, colleges and universities in Abu Dhabi city. For more information, please visit www.jc.ae . For enquiries about the CEP please email: enquiry@aljaziracommunity.com



Raneen Arabic Audiobooks

Raneen is a non-profit organisation which aims to make audio books in classical Arabic available to children aged 5 to 16 years, in order to develop their listening skills and their language abilities. Raneen is funded by donations and by volunteer hours of its team who are specialised in various areas and who believe in the organisation's objectives. In May 2009 Raneen received His Highness, King Abdullah II of Jordan's prize for youth innovation and achievement. Raneen's dream: to develop the largest audio collection of Arabic books for children. www.raneenmedia.org



Books written by students of Zayed University – College of Education

Zayed University's mission is to prepare its students for success in the twenty-first century and to "help shape the future of the region and the world" (ZU Catalog, 2009). Zayed University's College of Education (COE) seeks to prepare students to become successful educational leaders locally, nationally and globally and, as part of its mission, the COE is particularly interested in promoting Arabic and English literacy in the UAE. www.zu.ac.ae



Taghreed Najjar

Taghreed Najjar is the author of 40 Arabic books for children aged 3 to 10. Among them: 'Who Hid the Eid Lamb', 'Al Ghoul' (The Monster) and one of her most critically acclaimed works; the 9-book series featuring six-year old Jude, her family and friends. Her 'Al Halazone' series deals with everyday childhood issues with humor and great insight. Several of Taghreed's books have been adopted for supplementary reading in schools all over the Arab world. Taghreed is a Palestinian-Jordanian who lives in Amman with her husband and three daughters. She is the founder and CEO of Al Salwa Publishing House. www.alsalwabooks.com

Other Events for Children and Youth

event → | A



Saturday 19 March ←
12:00 ←
Venue: Discussion Forum ←

Read-Aloud Competition FINALE

→ Come to the Discussion Forum to watch 5th graders from Al Ain and Abu Dhabi cities compete for the title of Read-Aloud champion. Our winner from last year will join a panel of judges which will include a mystery international author to help pick a winner from the 8 finalists. Come and be entertained by listening to a wonderful story, translated by the KALIMA project, and support these young readers.

event → | B



Wednesday 16 March ←
Thursday 17 March ←
9:30 - 11:00 ←

KITAB Bus

→ This mobile library is for adults and children to take time out and spend some time reading. Books on our reading bus are available in English and Arabic for children as well as adults, for hours of family fun.



“L’Inconnue du Louvre” (The Secret of the Louvre) ages 4-8 years – by Benoit and Emmanuelle de Saint Chamas

→ Germaine is a janitor. She watches over the inhabitants of the building like a little fairy. Her greatest wish is to one day receive mail, but she has no family or friends. So she decides to write to the masterpieces of the Louvre, and miracle! A mysterious figure replies. This figure will share a closely guarded secret: the nightlife of the great museum in Paris.

event → | C

Tuesday - Sunday ←
9:00 - 13:00 and ←
17:00 - 21:00 ←
Friday 16:00 - 21:00 ←

Mural for youth, near the Creativity Corner

→ Young visitors of the fair come and leave your mark on the fair! This 4 x 10 metre wall-sized artwork will be made up of 2 parts, one for children aged 5 – 12 years and the other for teenagers aged 13 – 17 years. Children can draw or colour in their impressions of Abu Dhabi, the UAE and reading. The mural will be completed in pieces and will come together on the last day of the fair for a final effect. Don't miss it.

event → | D

Wednesday 16 March ←
11:45 - 12:30 ←
Followed by a book-signing ←
Venue: KITAB Sofa ←
(Arabic/English/French)

Thursday 17 March ←
10:00 - 10:45 ←
Followed by a book-signing ←
Venue: Poetry Forum ←
(Arabic/English)

Thursday 17 March ←
11:00 - 11:45 ←
Brought to you by ←
Literature Across Frontiers
Followed by a book-signing ←
Venue: Poetry Corner ←
(Arabic/English)

Activities for teenagers

Strom: The Thrills of a Museum

Discover a mystery novel set in Le Louvre in Paris – a place filled with magic and wonder. It was during a night visit of the museum that Emmanuelle and Benoît de Saint Chamas got the idea for Strom, a fantastic saga full of imagination.

→ **Emmanuelle and Benoît de Saint-Chamas** are Knights in the French Order of Arts and Letters. Benoit assists the President of the Louvre in Paris with international affairs and Emmanuelle is a conference lecturer at the Institute of Political Studies in Paris.

How I Became a Writer

We all have things to say, stories to tell and feelings to express, but not all of us manage to put our ideas in a book! Come and meet two authors who did, hear them talk about how they started to write – and be inspired..

→ **Ulf Stark** is one of Sweden's most famous authors. He has written more than 30 titles – from picture books to novels for young readers, and he has adapted several of them into film scripts. Stark has received awards such as the August Prize and the German Youth Literature Award, as well as an Emmy for an original television programme. His books, characterised by their humour and courage, have been translated into 30 languages.

→ **Mahmoud Shuqair** is a Palestinian author, born in Jerusalem in 1941. He received a BA in Philosophy and Sociology from the University of Damascus in 1965. He worked in journalism for several years, and was a general director in the Palestinian Ministry of Culture. Shuqair has published fifteen works of fiction as well as sixteen children's books. He was the winner of the Short Story Prize of the Jordanian Writers Association in 1991.

Growing Pains: Arabic Comics for Teenagers

What draws teenage readers to comics and how can comics reflect the teenage problems of “growing pains”?

Speakers:

→ **Fatima Sharafeddine** was born in Beirut in 1966. She worked as a primary school teacher in Texas and taught Arabic language and culture at Rice University. She has published more than fifty books, several of which have been translated into various languages.

Thursday 17 March ←
11:30 - 12:30 ←
Venue: Poetry Forum ←
(Arabic/English/French)

Sunday 20 March ←
11:00 - 11:45 ←
Venue: Poetry Forum ←
(Arabic)

Sharafeddine is an active member of the Society for Children's Book Writers and Illustrators in the Brussels and Beirut branches. Recently, she was invited to Amman, Damascus and Beirut to give writing workshops to young writers interested in children's literature. She was nominated for the Astrid Lindgren Memorial Award in 2010 and 2011.

- **Magdy Al Shafee** is a leading Egyptian illustrator and comics artist. A pharmacist by profession, he became interested in comics during his travels to Europe. Since then, he has authored a number of comic books which are hugely popular with teenagers, as well as the graphic novel Metro.

Host:

- **Alexandra Büchler**, Director of Literature Across Frontiers, UK

12 Monologues in Performance

A group of actors present a selection of worldwide theatre masterpieces, including works by Euripides, Shakespeare and Molière as well as Emirati playwrights.

Organisers:

- **Nezar Andary**, Professor of Literature and Cinema, Zayed University, Abu Dhabi, UAE
- **Yann Seweryn**, Professor of French Language, Paris-Sorbonne University Abu Dhabi, UAE

How to Make a Book

A book is a very special thing, and a beautiful object. But how is it made? An expert in the field will do a presentation of all the skills and techniques required!

Speaker:

- **Balsam Saad** received a Master's in Mechanical Engineering and a Master's of Business Administration from the American University in Cairo. She is the Managing Director of Al-Balsam Publishing House and Bookstore. Al-Balsam specialises in books for children and young adults; it strives to provide reading materials of outstanding content and design that will inspire, give hope and educate. Its aim is to revive the culture, language and values of the Arab World through local publications, as well as translations to and from Arabic, that are distributed globally.